

262718-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, engineering and planning services – Ingenieurleistungen
Freianlagen und Verkehrsanlagen
OJ S 75/2026 17/04/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Klinikum Osnabrück GmbH
R-phost: Vergabe@Klinikum-os.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Ingenieurleistungen Freianlagen und Verkehrsanlagen
Cur síos: Planungsleistungen für Freianlagen und Verkehrsanlagen für den Neubau eines Versorgungszentrums am Klinikum Osnabrück.
Aitheantóir an nós imeachta: 24f3ac0a-f034-4f40-a793-8a1e6f12c067
Aitheantóir inmheánach: ZVS-179-BM-24-004_030
An cineál nós imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services
Aicmiú breise (cpv): 71250000 Architectural, engineering and surveying services, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Am Finkenhügel 1
Baile: Osnabrück
Cód poist: 49076
Foroinn tíre (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYHHYT74MQ90T# Die Nutzung von KI-Assistenzsystemen zur Unterstützung bei der Angebotserstellung ist zulässig. Die Verantwortung für die Vollständigkeit, Richtigkeit und Verbindlichkeit der Angebote verbleibt uneingeschränkt beim Bieter. Es ist sicherzustellen, dass durch die Nutzung solcher Systeme keine Verstöße gegen datenschutzrechtliche oder vergaberechtliche Vertraulichkeitsanforderungen (§ 3 UVgO / § 5 VgV) entstehen. Zudem wird auf die Grenzen der Nachforderung gemäß § 41 UVgO / § 56 VgV hingewiesen. Unvollständige oder

widersprüchliche Angebote können vom Verfahren ausgeschlossen werden. *** Rechnungen sind elektronisch unter Angabe der Vertrags- und/oder Vergabenummer an die E-Mail-Adresse rechnungen@klinikum-os.de einzureichen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Die in den §§ 123 und 124 GWB sowie in ergänzenden nationalen Vorschriften genannten Ausschlussgründe werden vollumfänglich berücksichtigt. Mit Angebotsabgabe erklärt der Bieter, dass keine Ausschlussgründe vorliegen. Ein entsprechender Nachweis ist auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegen.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Bildung einer kriminellen Vereinigung (§ 129 StGB).

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Bildung einer terroristischen Vereinigung (§ 129a StGB).

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung (§§ 261, 129a StGB).

Calaois: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Betrug (§ 263 StGB), Subventionsbetrug (§ 264 StGB).

Éilliú: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Korruptionsdelikte (§§ 299, 331 bis 335 StGB).

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Menschenhandel, Zwangsprostitution oder Ausbeutung (§§ 232, 233 StGB).

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Steuerhinterziehung oder Nichtzahlung von Steuern und Abgaben (§ 370 AO).

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Nichtzahlung von Sozialversicherungsbeiträgen (§ 266a StGB).

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB: Verstoß gegen umweltrechtliche Vorschriften.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB: Verstoß gegen sozialrechtliche Vorschriften.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB: Verstoß gegen arbeitsrechtliche Vorschriften.

Dócmhainneacht: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB: Zahlungsunfähigkeit im Sinne der Insolvenzordnung.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB: Eröffnung des Insolvenzverfahrens oder Antrag auf Eröffnung.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB: Einstellung der gewerblichen oder beruflichen Tätigkeit.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB: Verfahren mit ähnlicher Zielsetzung wie die Insolvenz.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB: Schwere berufliche Verfehlung, die die Integrität infrage stellt.

Comhaontuithe le hoibreoí eacnamaíochta eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB: Wettbewerbswidrige Absprachen (§ 298 StGB oder Kartellrecht).

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:
Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB: Vorliegen eines Interessenkonflikts, der eine ordnungsgemäße Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen kann.
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:
Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB: Vorbefassung, die zu einer unzulässigen Wettbewerbsverzerrung geführt hat.
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB: Nachweislich mangelhafte Leistung bei einem früheren öffentlichen Auftrag, die zur Kündigung, Schadensersatzforderung oder vergleichbaren Sanktionen führte.
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB: Täuschung der Vergabestelle oder unzulässiger Versuch der Beeinflussung des Vergabeverfahrens.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Ingenieurleistungen Freianlagen und Verkehrsanlagen

Cur síos: Gegenstand des Auftrags sind Ingenieurleistungen für Freianlagen und Verkehrsanlagen gemäß §§ 39 und 47 HOAI. Die Leistungen umfassen die Planung von Erschließungsflächen, Verkehrs- und Anlieferbereichen, Entwässerungsanlagen sowie die Integration in den Bestand unter Berücksichtigung des laufenden Klinikbetriebs. Beauftragt werden die Leistungsphasen 1-9, wobei eine stufenweise Beauftragung vorgesehen ist.

Aitheantóir inmheánach: ZVS-179-BM-24-004_030

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

Aicmiú breise (cpv): 71250000 Architectural, engineering and surveying services, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Am Finkenhügel 1

Baile: Osnabrück

Cód poist: 49076

Foroinn tíre (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Referenznachweise mit den im Formblatt Eigenerklärung zur Eignung genannten Angaben

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Technische Leistungsfähigkeit (Referenzen) - Nachweis von mindestens zwei Referenzprojekten im Bereich Gesundheitswesen oder Logistikbau sowie mindestens zwei Referenzprojekten im laufenden Betrieb und/oder in komplexen Bestandsstrukturen. Die Referenzen sind unter Verwendung des Formblatts "Anlage 9 - Referenznachweise" einzureichen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufshaftpflichtversicherung - Der Bewerber hat den Nachweis einer bestehenden Berufshaftpflichtversicherung zu erbringen oder zu erklären, dass eine entsprechende Versicherung im Auftragsfall abgeschlossen wird. Die Versicherung muss mindestens folgende Deckungssummen aufweisen: - für Personenschäden: mindestens 3.000.000 EUR, - für Sach- und Vermögensschäden: mindestens 3.000.000 EUR. Die Deckung muss für die Dauer des Auftrags aufrechterhalten werden.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Projektteam

Cur síos: 1 Projektteam 1.1 (10%) - Aufstellung der für das Projekt vorgesehenen Personen als Projektorganigramm sowie Darstellung der Verfügbarkeit, der Koordination und des Einsatzes des Projektteams in den einzelnen Projektphasen. 1.2 (10%) - Darstellung der auftragsbezogenen, fachspezifischen Stärken der vorgesehenen Personen für das vorliegende Projekt. 1.3 (15%) - Darstellung des für das Projekt vorgesehenen Projektleiter sowie seiner auftragsbezogenen und fachspezifischen Stärken. 1.4 (15%) - Angaben zur Qualifikation und Berufserfahrung im Gesundheitswesen und Logistikbau. 1.5 (20%) - Darstellung zur Sicherstellung der Präsenz vor Ort in den einzelnen Projektphasen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 49

Critéar:

Cineál: Costas

Ainm: Honorarangebot

Cur síos: Honorar auf Grundlage des Preisblattes (Anlage 2)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 21

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 13/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHHYT74MQ90T/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHHYT74MQ90T>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHHYT74MQ90T>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 20/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gem. § 56 Abs. 2 VgV kann der Auftraggeber den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Ausführung des Auftrags erfolgt auf Grundlage des Ingenieurvertrags sowie der Leistungsbeschreibung. Der Auftragnehmer hat insbesondere die Koordination mit weiteren Planungsbeteiligten sowie die Anforderungen des Auftraggebers an Organisation, Kommunikation und Dokumentation der Planung zu berücksichtigen.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Die Zahlungsbedingungen richten sich nach den Regelungen des Ingenieurvertrags sowie der HOAI.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Es wird auf die Voraussetzungen und Fristen des § 160 GWB ausdrücklich hingewiesen. Nach § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Klinikum Osnabrück GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Klinikum Osnabrück GmbH

8. Eagraíochtaí**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Klinikum Osnabrück GmbH

Uimhir chlárúcháin: HRB 18565

Seoladh poist: Am Finkenhügel 1

Baile: Osnabrück

Cód poist: 49076

Foroinn tíre (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: Vergabe@Klinikum-os.de

Teil.: +49 541405-1800

Seoladh idirlín: <https://www.klinikum-os.de/>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.klinikum-os.de/ueber-uns/verwaltung>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Uimhir chlárúcháin: de935

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Teil.: +49 4131152-0

Facs: +49 4131152-943

Seoladh idirlín: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

d40fe434-3c8b-46bd-94d9-5d3580fe43aa-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - ceannaitheoir

Cur síos

:

Korrektur der Vergabeunterlagen "Preisblatt" und "Anlage 3 Teilleistungsbewertung".

10.1. **Athraigh**

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: Auf Bitten des Bieters wurden Änderungen im Preisblatt und in der Anlage 3 Teilleistungsbewertung vorgenommen.

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 16/04/2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: d0d2b538-8d0c-4221-88b4-e97e53cb762d - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 16/04/2026 14:23:19 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 262718-2026
Uimhir eagráin IO S: 75/2026
Dáta foilsithe: 17/04/2026